

Info-Brief der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V.

September 2014

- **Veranstaltungen, Termine, Medientipps** S. 1
- **Aktuelles und Meldungen** S. 8
- **Daten und Fakten** S. 10
- **Artikel, Berichte, Videos** S. 13



## Veranstaltungen, Termine und Medien-Tipps

### Nordrhein-Westfalen

<i>Mi, 3.9 um 19.30</i>	<b>Jaguar, Ameisenbär &amp; Co. - Begegnungen mit den anderen Stars aus Brasilien</b> Der professionelle Naturfotograf Berndt Fischer bereiste Brasiliens wilde Naturlandschaften in zahlreichen Exkursionen. Er zeigt einzigartige Landschaften und Brasiliens außergewöhnliche Tierwelt in seiner Multivisionsshow. Eintritt frei, <b>Ort:</b> GIZ, Friedrich-Ebert Allee40, 53113 Bonn
<i>Sa, 6.9 um 14 Uhr</i>	<b>Buchvorstellung mit den Autorinnen: "Pelo Brasil afora / Unterwegs in Brasilien"</b> Der Leser lernt auf diese Weise die Bräuche, Geografie, Kultur und die regionalen Küchen dieses tropischen Landes von kontinentalen Ausmaßen kennen. <b>Ort:</b> Goethe-Museum, Jacobistraße 2, 40211 Düsseldorf
<i>Mi, 17.9 um 18 Uhr</i>	<b>Viver e trabalhar na Alemanha</b> Trabalhadores especializados oriundos do mundo lusófono no mercado de trabalho alemão. Informationsveranstaltung für portugiesisch-sprachige Fachkräfte in Deutschland. Mehr Informationen unter: <a href="http://www.lernet.de">www.lernet.de</a> oder <a href="http://www.netzwerk-iq.de">www.netzwerk-iq.de</a> <b>Ort:</b> Câmara de Comercio e Industria Bonn / Rhein Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn
<i>Fr, 19.9 ab 19.30</i>	<b>Lesung aus „Kinder im Dunkeln“</b> Der in Bornheim lebende Schauspieler unterstützt damit die Eine-Welt-Gruppe der Markus-Kirchengemeinde Hemmerich, denn Spenden, die an diesem Abend gesammelt werden, gehen an das von ihr geförderte Projekt Programa Comunitario de Reconciliação in Sao Paulo. <b>Ort:</b> Markuskirche, Rösberger Straße 35, Bornheim-Hemmerich
<i>Sa, 20.9 um 15 Uhr</i>	<b>Kostenloser brasilianischer Chor Workshop</b> Infos unter 015253549889. <b>Ort:</b> Weiherstr.16. 53111 - Bonn
<i>Do, 25.9-27.9</i>	<b>„Deutsch-Brasilianische Festival FEM 6“</b>

um 20 Uhr	<p>Do, 25.09.2014 // 20:00 Uhr Eröffnung des Festivals, Konzert: Alcione          Fr, 26.09.2014 // 20:00 Uhr Konzert: Maria Gadú &amp; Pohlmann          Sa, 27.09.2014 // 20:00 Uhr Konzert: Bê Ignacio          Tickets unter: <a href="http://www.fem6.de">www.fem6.de</a>  <b>Ort:</b> Balloni-Hallen, Ehrenfeldgürtel 88, 50823 Köln</p>
So, 28.9 ab 13 Uhr	<p><b>Traditionelles Churrasco der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft Sektion Rhein Ruhr</b>          Anmeldung bis zum 21. September          Mitglieder: 16,50 €          Gäste :19,00 €          Kinder 12 – 15 Jahre: 11,00 €          Bei Hans-Georg Irrgang unter 02151 540967 oder <a href="mailto:jorg.irrgang@freenet.de">jorg.irrgang@freenet.de</a>          und Andrea Dahme-Zachos unter 0201 267631 oder <a href="mailto:dahme-zachos@web.de">dahme-zachos@web.de</a>  <b>Ort:</b> TUS Nord, Eckener Str. 40, Düsseldorf</p>
bis 17.10.14	<p><b>Foto-Ausstellung: "Copa para quem? Proteste, Umsiedlungen und Militarisierung in Rio de Janeiro im Kontext der Fußball-WM 2014"</b>          Die an der Ausstellung beteiligten Fotograf_innen wurden in der Fotografieschule <i>Imagens do Povo</i> der zivilgesellschaftlichen Organisation <i>Observatório de Favelas</i> in Rio de Janeiro ausgebildet, einer 2001 gegründeten Organisation, die sich für die politische und gesellschaftliche Anerkennung der Favelas als gleichwertige Bestandteile der Stadt einsetzt.  <b>Ort:</b> Bonner Altamerikanistik Sammlung, Oxfordstr. 15, 53115 Bonn</p>
ab September jeden Freitag von 15-16.30 Uhr	<p><b>Eltern-Kind-Kurs in portugiesischer Sprache - Curso para pais e filhos em português - 'Nosso Grupinho'</b>  <b>Inscrições abertas, curso começa em setembro! Bem-vindos!</b> Dieser Kurs soll den Eltern und Kindern die brasilianische Kultur und Lebensart durch Spiele, Bewegung, Tanz, Lieder u.v.m. - natürlich in portugiesischer Sprache - näher bringen. Für Mütter, Väter mit Kindern vom 1. - 5. Lebensjahr.          Numa atmosfera divertida e familiar buscamos reforçar competências psicopedagógicas em famílias bilíngues. Nossos encontros semanais dão ênfase ao desenvolvimento positivo das crianças: fala, comunicação em português e psicomotricidade. Bem-vindos! Kursleiterin: Dr. Helza Ricarte Lanz. Mehr Informationen unter: <a href="mailto:helzalanz@web.de">helzalanz@web.de</a> oder 02255/958636. Anmeldung nur direkt bei: FBS-Bonn. Tel: 0228/94490-0 oder online <a href="http://www.fbs-bonn.de">www.fbs-bonn.de</a>  <b>Ort:</b> Familienbildungsstätte-Bonn, Lennéstrasse5, 53113 Bonn</p>
Montags 20 - 21 Uhr	<p><b>Möchtest du richtig Forró lernen?</b>          Infos unter <a href="http://www.mistura-fina.de">www.mistura-fina.de</a> oder unter 015253549889  <b>Ort:</b> Mistura Fina - Weiherstr.16 - 53111 - Bonn (Stadthaus)</p>
mittwochs 18 - 21 Uhr	<p><b>Sprachenstammtisch</b>          „Café Babylon“ Sprachenstammtische in der Campuslounge der UniMensa.          Treffpunkt und Konversationsrunden: Verbessern Sie Ihre Sprachkenntnisse in netter Café-Atmosphäre!  <b>Ort:</b> Campuslounge im EG der UniMensa des Kölner Studentenwerks          Eintritt frei! <a href="http://pbi.phil-fak.uni-koeln.de/">http://pbi.phil-fak.uni-koeln.de/</a></p>
Mi. und Fr. 16:30 - 17:30	<p><b>Capoeira für Kinder</b>          Neu Capoeira Kurse für Kinder Mi. und Fr. 16:30 - 17:30          Infos unter <a href="mailto:info@capoeiraequilibrio.de">info@capoeiraequilibrio.de</a> oder unter 015253549889  <b>Ort:</b> Mistura Fina - Weiherstr.16 - 53111 - Bonn (Stadthaus)</p>
donnerstags um 18:30 Uhr	<p><b>Brazilian Jiu-Jitsu</b>          Regelmäßiges Training immer donnerstags. Falls vorhanden Gi bzw. Judoanzug mitbringen. Das Training ist für Anfänger also, Weiß- oder Blaugurte, gedacht.          Themen: Armhebel, Würger, Würfe, Sweeps, und vieles mehr. (bis 10.07.14)  <b>Ort:</b> Aikido Kreis Köln, Heinrich-Brüning-Str. 2f , 50969 Köln</p>
jeden 3. Samstag	<p><b>Grupo de crianças</b>          Dando continuidade ao nosso grupo de crianças, gostaríamos de convidar filhos de pais brasileiros/alemães entre 3 e 6 anos para participarem dos nossos encontros. O objetivo é a manutenção e desenvolvimento da língua portuguesa através de atividades lúdicas. A presença de novos participantes nos darão muita alegria e</p>

	<p>satisfação.  <b>Ort:</b> ASG – Bildungsforum, Gerressheimer Str.90 - 40233 - Düsseldorf          Infos: Moema Della Libera, <a href="mailto:brasilitaly@gmx.de">brasilitaly@gmx.de</a> 0173-7614861/0211-3102696          Fabíola Macedo, <a href="mailto:fabiola_macedo@hotmail.com">fabiola_macedo@hotmail.com</a> 0151-24090148/02151-4085252</p>
<p><i>samstags um 15 Uhr sonntags um 19 Uhr</i></p>	<p><b>Gottesdienste in portugiesischer Sprache - Cultos em língua portuguesa</b>          Mitbürgerinnen und Mitbürger aus portugiesischsprachigen Ländern und Interessierte, die gern in ihrer Muttersprache den Gottesdienst feiern wollen oder einfach portugiesisch gern hören und sprechen wollen, sind herzlich willkommen. Kindergottesdienst zur gleichen Uhrzeit!  <b>Ort:</b> Esserstr. 7 – 51065 Köln-Kalk Tel.: 0221.99029660 / 0157.76682023</p>

## Berlin/Brandenburg/Thüringen/Sachsen-Anhalt/Niedersachsen/Sachsen

<p><i>ab 2.9 von 19.00-20.30</i></p>	<p><b>Anfängerkurs brasilianisches Portugiesisch</b>          Anmeldung unter 030/ 780 960 54 oder <a href="mailto:info@forum-brasil.de">info@forum-brasil.de</a>  <b>Ort:</b> Forum Brasil, Möckernstraße 72,10965 Berlin</p>
<p><i>Mi, 3.9 um 18 Uhr</i></p>	<p><b>Vernissage „Orixás“. Wasserbilder über Götter und Menschen</b>  <b>Ort:</b> Wassergalerie, Stralauer Straße 33, 10179 Berlin</p>
<p><i>Sa, 6.9 ab 18.30</i></p>	<p><b>Lange Nacht der Religionen: Vorstellung des Candomblé-Haus</b>          18:30, 20:30, 22:30 Uhr: Vorstellung des Hauses und kleine Einführung in die Religion des Candomblé durch den Leiter Baba Muralesimbe.          19:30, 21:30, 23:00 Uhr: Präsentation von ausgewählten Kurzfilmen zum Candomblé-Haus ab 20:00 Uhr: Angebot von Speisen und Getränken in unserer sehr geselligen großen Küche  <b>Ort:</b> Forum Brasil, Möckernstraße 72,10965 Berlin</p>
<p><i>Do, 11.9 um 19 Uhr</i></p>	<p><b>Buchpräsentation: Maria Luiza Tucci Carneiro: Weltbürger – Brasilien und die jüdischen Flüchtlinge 1933-1948</b>          Eintritt frei – Anmeldung erbeten unter <a href="mailto:dbg.berlin@topicos.de">dbg.berlin@topicos.de</a> oder Tel: 030-224 881 44 oder Fax: 030-224 881 45  <b>Ort:</b> Brasilianische Botschaft, Wallstraße 57, 10179 Berlin-Mitte</p>
<p><i>Fr, 12.9 um 21 Uhr</i></p>	<p><b>Konzert der Gruppe CONEXAO</b>          Die Band CONEXAO spielt brasilianische Instrumentalmusik und modernem europäischem Jazz.  <b>Ort:</b> Jazzclub Neue Tonne, Königstraße 15, 01097 Dresden</p>
<p><i>bis 19.9</i></p>	<p><b>Ausstellung: „1914.Aufbruch.Weltbruch“</b>          Von Kriegsausbruch und die Kriegspropaganda über den weltweiten Wirtschaftskrieg bis hin zum Kriegseintritt einzelner Länder wie Brasilien.  <b>Ort:</b> Ibero-Amerikanisches Institut Potsdamer Straße 37 10785 Berlin</p>
<p><i>So, 21.9 um 19.30</i></p>	<p><b>Konzert mit Marcia Bittencourt and Friends</b>          Marcia Bittencourt präsentiert stimmungswaltig und charmant den ganzen Zauber brasilianischer Musik.  <b>Ort:</b> Alter Schafstall, Am Wasserwerk, 31195 Lamspringe</p>
<p><i>So, 28.9 um 20 Uhr</i></p>	<p><b>„FEM Live Sessions“ mit Maria Gadú &amp; Pohlmann</b>  <b>Ort:</b> Babylon, Rosa-Luxemburg-Straße 30, 10178 Berlin</p>
<p><i>Di, 30.9 um 19.30</i></p>	<p><b>Vortrag: Durch die schöne weite Welt - Brasilien - Von Rio bis zum Amazonas</b>  <b>Ort:</b> Ellipse im Pressehaus der Mediengruppe Madsack, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover</p>
<p><i>Vorankündigung</i></p>	<p><b>Kinderprogramm in den Herbstferien</b>          (die genauen Daten geben wir demnächst bekannt)          Für Kinder von 6-11 Jahre          Das Forum Brasil veranstaltet in den Herbstferien die KINDER-VILLA-BRASIL nun schon zum 4. Mal. Die Kinder werden sich gestalterisch und spielerisch mit verschiedenen Kulturelementen aus Brasilien auseinandersetzen. Infos und Anmeldung unter 030/ 780 960 54 oder <a href="mailto:info@forum-brasil.de">info@forum-brasil.de</a>  <b>Ort:</b> Forum Brasil, Möckernstraße 72,10965 Berlin</p>
<p><i>dienstags</i></p>	<p><b>Kindercapoeira mit Ruben Marschall</b>          für 3 – 6 – Jährige: Dienstag 15.15 – 16.15 Uhr und 16.15 – 17.15 Uhr</p>

	<p>für 6-11 Jährige: Dienstag 17:30- 18:30 Uhr Die Verbindung von Bewegung, Musik und Gesang macht aus der Capoeira ein ganzheitliches Erlebnis. Die Kinder können Kraft ihrer Phantasie für 45 Minuten in die Rolle eines Capoeiristas schlüpfen. Bitte in bequemer Kleidung erscheinen. Kostenlose Probestunde. Kurspreis pro Monat 27,- EUR (ermäßigt 22,- EUR). Infos <a href="http://www.forum-brasil.de/webpage/17">http://www.forum-brasil.de/webpage/17</a> &amp; Anmeldung unter <a href="mailto:info@forum-brasil.de">info@forum-brasil.de</a> <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstraße 72 -10965 Berlin Tel 030 - 780 960 54</p>
<i>dienstags</i>	<p><b>Oficina de Teatro em Português</b> Jovens teuto-brasileiros na faixa etária entre 13 e 16 anos, residentes em Berlim, terão a oportunidade única de participar de uma oficina de teatro em Português com a atriz e professora de teatro Telma Vieira. Os encontro acontecerão sempre às terças-feiras de agosto e setembro, a partir do dia 13/08. O projeto tem o apoio da Embaixada do Brasil em Berlim e a participação nos encontros é gratuita. <b>Quando:</b> sempre às terças-feiras. entre 16:30 e 18:30 hs. <b>Onde:</b> Kreativhaus, Fischerinsel 3, Mitte, <a href="http://www.kreativhaus-berlin.de">www.kreativhaus-berlin.de</a></p>
<i>mittwochs</i>	<p><b>Cantadoras - Brasilianischer Frauenchor</b> Die Cantadoras singen mal a cappella, mal begleitet von der Gitarristin Katrin Wahl, und haben ein 2-4 stimmiges Repertoire, das die Vielfalt der brasilianischen Musik widerspiegelt. Proben: mittwochs, 19.45-21:30 Uhr in der Global Music Academy, B-Kreuzberg Probenbeginn 1. Halbjahr 2014: 8. Januar 2014 Anfragen zur Chorteilnahme: Elisabeth Tuchmann Tel: 030 - 393 16 12 <a href="mailto:kontakt@etuchmann.de">kontakt@etuchmann.de</a> <a href="http://www.etuchmann.de">www.etuchmann.de</a></p>
<i>mittwochs</i>	<p><b>Oficina para crianças em Berlim incentiva leitura em português</b> - na faixa etária entre 7 e 12 anos Aprender a ler em português e ganhar gosto pela literatura e pela cultura brasileiras pode ser um enorme ganho para seus filhos. Aproveite a oportunidade dos encontros gratuitos de leitura em português que acontecerão toda quarta-feira, em agosto, setembro e outubro na "Livreria", em Berlim. Quando: sempre às quartas-feiras . entre 17e18 horas, a partir da 2ª quinzena de agosto /13. <b>Onde:</b> A Livreria, Torstraße 159,10115 Berlin-Mitte, <a href="http://www.alivraria.de">www.alivraria.de</a></p>
<i>donnerstags</i> 19:00 – 20:30 Uhr	<p><b>Afro-brasilianischer Tanz</b> Im Rahmen des Unterrichts werden dabei aufeinander aufbauende Tanzsequenzen gelernt, die im Anschluss zu einer ausdrucksvollen Choreografie kombiniert werden. Alle Infos unter <a href="http://www.forum-brasil.de">www.forum-brasil.de</a> <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstraße 72, 10965 Berlin</p>
<i>samstags,</i> von 10:30 Uhr bis 12:30 Uhr	<p><b>Musik und Bewegung auf Portugiesisch - Kurse von Bilingua</b> Für Kinder von 3 bis 6 Jahren. Portugiesisch durch Spiele, Lieder und Tänze. Außerdem werden die Kinder musisch und motorisch gefördert. Leitung: Christina Litran Maciel und Verônica Farneze Rüth. <b>Ort:</b> Kiezoase e.V., Schöneberg, Barbarossastr. 65 , 10781 Berlin Kosten*: 40,- € monatlich (* Kostenlose Probestunde) Neu im Programm ist nun auch ein Kurs für Babys, der am gleichen Ort stattfinden wird und von der brasilianischen Botschaft unterstützt wird (siehe Anhang). Siehe auch unter: <a href="http://berlim.itamaraty.gov.br/pt-br/News.xml">http://berlim.itamaraty.gov.br/pt-br/News.xml</a></p>

## Baden-Württemberg

<i>Di, 16.9</i> <i>um 19.30</i>	<p><b>Buchvorstellung: Weltbürger</b> Im Vorfeld haben der Buchpräsentation haben Sie die Gelegenheit an eine Führung durch die Exil-Bibliothek von Karl Lieblich (1895-1984) teilzunehmen, der 1937-1938 von Stuttgart nach Brasilien emigrierte. Anmeldung zur Führung per Mail an: <a href="mailto:forschung@dla-marchbach.de">forschung@dla-marchbach.de</a>. Anmeldung zur Buchpräsentation bitte bis 10.9 unter 07195/14-3204 oder <a href="mailto:martina.merklinger@de.kaercher.com">martina.merklinger@de.kaercher.com</a></p>
------------------------------------	---

	<b>Ort:</b> Deutsches Literaturarchiv und Literaturmuseum der Moderne, Schillerhöhe 8-10, 71672 Marbach am Neckar
<i>Fr, 19.9 um 20 Uhr</i>	<b>Literaturshow mit Ze do Rock</b> <b>Ort:</b> Altes Schulhaus, Obere Gasse 5, 71642 Ludwigsburg
<i>Vorankündigung 7.11.2014</i>	<b>Vorverkauf für die Benefizgala am 7.11 der Giovane Elber Stiftung zugunsten brasilianischer und deutsche Kinder unter 07151/566613</b> <b>Ort:</b> Bürgerzentrum Waiblingen, An der Talaue 4, 71334 Waiblingen
<i>jeden Montag, um 20 Uhr</i>	<b>ENCANTO - Brasilianischer Chor Stuttgart / Eine Initiative der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V., Distrikt Baden-Württemberg</b> Sprechen Sie Portugiesisch und möchten in dieser Sprache singen? Dann kommen Sie doch zu einer "Schnupperprobe": Die Proben finden jeden Montag von 20 bis 22 Uhr im Zentrum von Stuttgart statt. Männerstimmen sind bei uns derzeit besonders gefragt! Interessenten wenden sich bitte an: Telefon: 0049 (0)711 48 53 67 (Cristina Marques-Fuhrmann) oder <a href="mailto:info@chor-encanto.com">info@chor-encanto.com</a> Hier entnehmen Sie die aktuellen Konzerttermine und finden noch viele weitere Informationen über Encanto: <a href="http://www.chor-encanto.de">www.chor-encanto.de</a>
<i>jeden Sonntag</i>	<b>Forró de Domingo</b> Forró-Party von 18:00 bis 0:00 hs Forró-Schnupperkurs von 18:30 bis 19:30 Uhr Begrüßungsgetränk: Canelinha oder Guaraná Verlosung einer Canelinha-Flasche Einlass: ab 18:00 Uhr <b>Eintritt: 5,-€ (normal) / 4,-€ (Vereinsmitglieder)</b> <b>Ort:</b> 7Grad, Theodor-Heuss-Str. 32 Stuttgart <a href="http://www.forrodedomingo.de">http://www.forrodedomingo.de</a>

## Bayern

<i>Di, 9.9 ab 9 Uhr</i>	<b>Seminar: „Brasilien - Mit den richtigen Strategien zum nachhaltigen Erfolg“</b> Mehr Informationen und Anmeldung unter: <a href="http://www.boavista-executive.com/seminar_brasilien_2014.pdf">http://www.boavista-executive.com/seminar_brasilien_2014.pdf</a> <b>Ort:</b> BoaVista Consulting GmbH, Seminarraum 10. Stock, Rosenheimer Str. 139, 81671 München
<i>Mo, 15.9 um 19.39</i>	<b>Brazilian identity through time</b> Vortrag von Prof. Dr. Patricia Reinheimer auf Englisch zum Thema der jüdischen Immigration nach Brasilien. Eintritt 5,- EUR. <b>Ort:</b> Seidlvilla am Nikolaiplatz 1, 80802 München
<i>Veranstaltungshinweis für den 15.10-17.10.14</i>	<b>FAPESP Week Munich: New Research Collaborations with Sao Paulo</b> Wissenschaftliches Symposium und Begegnungsplattform mit folgenden Themenfeldern: Biotechnologie, Nanotechnologie, Energie und Umwelt. Anmeldung in Kürze möglich unter folgendem Link: <a href="http://www.fapesp.br/weekmunich/home">http://www.fapesp.br/weekmunich/home</a> .In .Teilnahme ist kostenlos. Mehr Informationen unter: <a href="mailto:fapespweek@baylat.org">fapespweek@baylat.org</a> <b>Ort:</b> Deutsches Museum München, Museumsinsel 1, 80538 München
<i>Do, 18.9 um 19.30</i>	<b>Weltenbürger Brasilien und die jüdischen Flüchtlinge von 1933-1948</b> Mit der Historikerin Prof. Maria Luiza Tucci Carneiro. Eintritt 5,- EUR. <b>Ort:</b> Seidlvilla am Nikolaiplatz 1, 80802 München
<i>jeden 1. und 3. Montag des Monats ab 18 Uhr</i>	<b>Deutsch-Hispanischer Treff</b> Die Gespräche finden auf Spanisch, Portugiesisch und Deutsch statt, sei es um die Sprachen mit Muttersprachlern zu üben, oder sich einfach nur zu unterhalten. <b>Ort:</b> Cafe Freiraum, Pestalozzistr. 8, 80469 München Tel. (089)2607749 <a href="http://www.cafefreiraum.de">http://www.cafefreiraum.de</a> - <a href="http://www.deutsch-hispanisch.de">http://www.deutsch-hispanisch.de</a>
<i>jeden 1. Mittwoch im Monat Ab 18 Uhr</i>	<b>O Ritmo do Brasil – Afterwork on the beach!</b> Eintritt frei. <b>Ort:</b> beach38°, Friedenstraße 22c, 81671 München
<i>jeden Donnerstag</i>	<b>DJ Sam - live in der Campus Bar</b> Mit dem ausgesuchten Musikkontingent hat DJ Sam für jeden Anlass das Richtige



<i>im März um 19 Uhr</i>	parat. <b>Ort:</b> B&O Parkhotel, Dietrich-Bonhoeffer-Str. 31, 83043 Bad Aibling
<i>jeden Sonntag 20.00 - 1.00 Uhr</i>	<b>MUC - Domingo Brasileiro</b> Livemusik mit Band Bahia-Rio & DJ Carlos. Brasilianisches Catering und tropische Cocktails. <b>Ort:</b> Bayerstrasse 49 (Postbankgebäude), 80335 München - Tel.: 089/51700888

## Hessen und Rheinland-Pfalz

<i>bis 3.9.14</i>	<b>Brasil Brasileiro</b> Der renommierte Regisseur Claudio Segovia versammelt 38 handverlesene Tänzerinnen, Tänzer, Sängerinnen, Sänger und Musiker auf einer Bühne und lässt durch sie die facettenreiche Geschichte des Samba lebendig werden. Angefangen bei seinen Wurzeln bis hin zu seinem starken Einfluss auf die populäre Musik Südamerikas. <b>Ort:</b> Alte Oper Frankfurt, Opernplatz 1, 60313 Frankfurt
	<b>Kinder .... Portugiesisch ...Spiele ... Kultur</b> Das Brasilianische Kulturzentrum in Frankfurt, in Zusammenarbeit mit dem Brasilianischen Kulturzentrum in Frankfurt (CCBF), unterstützt und beteiligt sich an einer Initiative, die den Kindern (im Alter von 6 bis 12 Jahren) eine wöchentliche Gelegenheit bieten soll, Sprache zu üben, sich an Spielen zu erfreuen und die typisch brasilianischen und traditionellen Kulturinhalte für den Nachwuchs vermittelt zu bekommen. Für Zusagen oder Fragen zuständig: <a href="mailto:juliebmarcelino@hotmail.com">juliebmarcelino@hotmail.com</a>
<i>donnerstags: 18 Uhr samstags: 17 Uhr bis 25.01.2014</i>	<b>Capoeira Probetraining</b> Capoeira wurde während der Kolonialzeit in Brasilien von aus Afrika eingeschifften Sklaven praktiziert und weiterentwickelt. Die afrikanischen Elemente verschmolzen im Laufe der Jahre zusätzlich mit Einflüssen anderer Kampfkünste wie z. B. Ringen, Jiu-Jitsu und Wushu. Tel: <a href="mailto:info@sportschule-dome.de">info@sportschule-dome.de</a> <b>Ort:</b> Sportschule Dome, Schloßstr. 13-15 - 60486 Frankfurt am Main Tel.: 069 / 703 703
<i>sonntags 08.45 Uhr / 9.00 - 10.00 Uhr</i>	<b>Portugiesischsprachige Katholische Gemeinde</b> Sonntags 08.45 h/09.00 h – 10.00 h immer mit anschließendem Kaffeetrinken und gemeinsamen Beisammensein. <a href="http://bonifatius-wiesbaden.de/kirchorte/sankt-elisabeth">http://bonifatius-wiesbaden.de/kirchorte/sankt-elisabeth</a> <b>Ort:</b> St. Elisabeth, Zietenring 18, 65195 Wiesbaden <a href="mailto:MissaoPortuguesa-Frankfurt@t-online.de">MissaoPortuguesa-Frankfurt@t-online.de</a>
<i>jeden 1. und 3. Sonntag im Monat um 11:30 Uhr</i>	<b>Heilige Messe in portugiesischer Sprache</b> <b>Ort:</b> Schlossgartenstraße 57, Darmstadt, 64289. Unsere Gemeinderäume befinden sich in der Frankfurter Straße 69, Darmstadt. Sprechzeiten Fr 16:00-18:00 Uhr, Sa 14:30-18:00 Uhr sowie nach Vereinbarung. Tel: 06151-788157 Infos unter: <a href="http://www.gemeinsam-da.de">http://www.gemeinsam-da.de</a> <a href="mailto:comunidade@comunidade-darmstadt.de">comunidade@comunidade-darmstadt.de</a>

## Hamburg

<i>Di, 30.9 um 20 Uhr</i>	<b>„FEM Live Sessions“ mit Maria Gadú &amp; Pohlmann</b> <b>Ort:</b> Ort: Mojo Club, Reeperbahn 1, 20359 Hamburg
-------------------------------	---

## Internet-Tipps

<a href="http://radio.terra.com.br/">http://radio.terra.com.br/</a>	→ Musikarchiv
<a href="http://www.dw.de/brasil">www.dw.de/brasil</a>	→ Deutsche Welle (Portugiesisch)
<a href="http://www.oglobo.globo.com">www.oglobo.globo.com</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://www.folha.uol.com.br/">http://www.folha.uol.com.br/</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://www.estadao.com.br/">http://www.estadao.com.br/</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://odia.terra.com.br/">http://odia.terra.com.br/</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://www.veja.abril.com.br">www.veja.abril.com.br</a>	→ Zeitschrift
<a href="http://www.istoe.com.br">www.istoe.com.br</a>	→ Zeitschrift
<a href="http://www.lancenet.com.br">www.lancenet.com.br</a>	→ Tageszeitung (Sport)
<a href="http://www.brasilalemanha.com.br">www.brasilalemanha.com.br</a>	→ Portal über Brasilien
<a href="http://www.kultbrasil.de">www.kultbrasil.de</a>	→ Portal über Brasilien
<a href="http://www.sonia-portuguese.com">www.sonia-portuguese.com</a>	→ Brasilianische Rezepte
<a href="http://tvbrasil.abc.com.br/internacional/">http://tvbrasil.abc.com.br/internacional/</a>	→ TV Brasil International

## Fernseh-Tipps

- Über Satellit ASTRA 19.2 E sendet der brasilianische Fernsehkanal **TV RedeRecord** für ganz Europa.
- **BRASILEIROS NO MUNDO:** <http://tvbrasil.abc.com.br/internacional/> und <http://www.youtube.com/watch?v=Ohh1St8CY1s&feature=plcp>

(P.S.: Strg + Klicken auf den Titel der Sendung um Link bzw. Beschreibung der Sendung zu folgen!)

Datum	Start	Sender	Thema
01.09	07:45	ZDF Info	Der Große Teich. 2. Auf der Sklavenroute
01.09	21:20	Panet	Im Pantanal. <i>Die Zeit der Dürre</i>
02.09	07:45	ZDF NEO	Was essen wir morgen? <i>Jimmy in Brasilien</i>
02.09	22:15	Planet	Im Pantanal <i>Die Zeit der Dürre</i>
03.09	09:30	Spiegel TV Wissen	Sklaverei auf dem Schlachthof
05.09	06:50	SWR	Brasilien: Die Globalisierung und ihre Folgen <i>Nur noch Wasser für die Reichen - Brasiliens Bauern kämpfen um einen Fluss</i>
05.09	07:05	SWR	Brasilien: Die Globalisierung und ihre Folgen <i>Ein Fluss liegt im Sterben - Umweltzerstörung am zweitgrößten Strom Brasiliens</i>
06.09	13:05	Discovery	Discovery Atlas <i>Brasilien(Discovery Atlas: Brazil Revealed)</i>
06.09	13:15	3Sat	Bom Dia Deutschland
07.09	20:15	Planet	Im Pantanal <i>Die Zeit des Regens</i>
08.09	08:45	ZDF Info	Green Paradise - Grüne Paradiese <i>Mexiko und Brasilien</i>
08.09	15:20	3Sat	Zoff im Paradies <i>Das Fischerdorf Prainha do Canto Verde in Brasilien</i>
09.09	20:15	Animal Planet	Wunderwelt Erde <i>Brasilien</i>
13.09	06:45	SWR	Hunger <i>Brasilien: Ausverkauf im Regenwald</i>

13.09	14:15	ZDF Info	Green Paradise - Grüne Paradiесе <i>Mexiko und Brasilien</i>
20.09	21:02	Tagesschau 24	Die Kindersoldaten von Rio
22.09	15:15	hr	Big Five Südamerika <i>Der Jaguar</i>
23.09	16:45	3 Sat	Schätze der Welt - Erbe der Menschheit - Spezial
25.09	12:25	hr	Big Five Südamerika <i>Der Riesenotter</i>
26.09	15:15	hr	Big Five Südamerika <i>Der Ameisenbär</i>
26.09	22:35	Discovery	Die Edelsteinjäger <i>Brasilien (City Of Emeralds (Brazil))</i>
30.09	23:25	arte	Brasilien - auf dem Weg zur Weltmacht?

## Radio-Tipps

jeden Samstag	<b>"JazzRio!"</b> , ein Programm mit brasilianischer Musik des Senders "JazzRadio!" (Berlin 101,9).
jeden zweiten Dienstag im Monat, 19.05 – 2 Uhr	<b>Brasilien Radio in der Frankenregion</b> - Radio Z Brasileira (Kultur, Musik, Nachrichten)- Radio Z Nürnberg - 95,8 MHz oder via Live-stream in Internet: <a href="http://www.Radio-z.net">www.Radio-z.net</a> <a href="http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf">http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf</a> Informieren Sie sich einfach im Internet über das Programm oder hören Sie 24 Stunden lang das Deutsche Welle Programm! <a href="http://www.dw-world.de/lbe/portugues">www.dw-world.de/lbe/portugues</a> „Learning by Ear – Aprender de Ouvido“
1. Samstag im Monat, 17-19 Uhr	<b>Brasilien Magazin in Hamburg</b> , Viel Musik aus Brasilien, Reportagen, Interviews, Kulturkalender und mehr! CANAL / KANAL - TIDE 96,0 (Kabel 95,45 Mhz) –Infos unter: <a href="http://www.brasilienmagazin.de">http://www.brasilienmagazin.de</a>
"Luso FM" Samstags 23 – 24 Uhr	<b>WDR Funkhaus Europa</b>
dienstags, 15 – 17 Uhr	<b>Übersicht brasilianischer Radio- und Fernsehsender online:</b> <a href="http://www.radios.com.br/">http://www.radios.com.br/</a> <b>Mania Brasil FM</b> – Freies Radio für Stuttgart - 99,2 MHz / 102.1 MHz - <a href="http://www.maniabrasil.eu">www.maniabrasil.eu</a>
jeden 1. Donnerstag im Monat, 22 bis 24 Uhr	<b>Rádio Lora München 92.4 MHz</b> <a href="http://lora924.de">http://lora924.de</a>
jeden 4. Donnerstag im Monat, 18 bis 19 Uhr	<b>Radar Brasil</b> ist eine informative, zweisprachige Sendung über brasilianische Musik Radio Darmstadt (103,4MHz) bzw. online auf <a href="http://www.radiodarmstadt.de/webradio-podcasting.html">http://www.radiodarmstadt.de/webradio-podcasting.html</a> . Vergangene Sendungen kann man sich auf Mixcloud anhören <a href="http://www.mixcloud.com/radarbrasil/">http://www.mixcloud.com/radarbrasil/</a>
wöchentlich	<b>Parabólica Europa &amp; América</b> Einstündige, wöchentliche Radiosendung auf Portugiesisch (brasilianische Variante), jeden Samstag abwechselnd von Europa (Urbano Carvelli) und Amerika (Serginho Ricardo) aus moderiert, mit internationaler Musik und über das Internet jederzeit nachzuhören. <a href="https://soundcloud.com/parabolica-usa-eu/">https://soundcloud.com/parabolica-usa-eu/</a>

## Aktuelles und Meldungen

**Eltern-Kind-Kurs in portugiesischer Sprache**  
**Curso para pais e filhos em português - 'Nosso Grupinho'**  
**Inscrições abertas, bem-vindos!**



Dieser Kurs soll den Eltern und Kindern die brasilianische Kultur und Lebensart durch Spiele, Bewegung, Tanz, Lieder u.v.m. - natürlich in portugiesischer Sprache - näher bringen. Für Mütter, Väter mit Kindern vom 1. - 5. Lebensjahr.

Numa atmosfera divertida e familiar buscamos reforçar competências psico-pedagógicas em famílias bilíngues. Nossos encontros semanais dão ênfase ao desenvolvimento positivo das crianças: fala, comunicação em português e psicomotricidade. Bem-vindos!

**Wann:** Wir treffen uns immer freitags, Uhrzeit: 15:00 - 16:30 h

**Wo:** Lennéstraße 5, 53113 Bonn (Familienbildungsstätte-Bonn)

Kursleiterin: Dr. Helza Ricarte Lanz (Info: [helzalanz@web.de](mailto:helzalanz@web.de) oder 02255/958636)

Anmeldung nur direkt bei: FBS-Bonn, Lennéstraße 5, 53115 Bonn, Tel.: 0228 / 944 90 – 0 oder online [www.fbs-bonn.de](http://www.fbs-bonn.de) (Kurs-Nr. 6204129).

## SPRACHKURSE Brasilianisches Portugiesisch der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. in Berlin

Grundstufe 1, Kurs 2                      Mo u. Mi – 19.30 – 21.00 Uhr

Mittelstufe 1, Kurs 1                      Mo u. Mi – 17.45 – 19.15 Uhr  
Kursleiterin: Giselle Pereira Andrade

Grundstufe 1, Kurs 1                      Di u. Do – 18.00 – 19.30 Uhr

Grundstufe 1, Kurs 2                      Di u. Do – 19.45 – 21.45 Uhr  
Kursleiterin: Luciana Joske

Kursdauer:        30 Unterrichtsstunden (15 Abende, ca. 2 Monate)

Kurspreis:        195,00 € (min: 3, max. 5 Teilnehmern) - Ermäßigt: 180,00 €

Anmeldungen zunächst online oder per Fax über das Berliner Büro. Tel. 030- 224881 44 (Mo, Mi, Fr 10 - 13h), Fax 030- 224881 45 bzw. per Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)

Am 1. Unterrichtstag wird die Anmeldung verbindlich bestätigt.

Oberstufe 1-2 und Konversationskurse werden jederzeit nach Absprache angeboten.

## Muttersprachlicher Unterricht Portugiesisch der Stadt Bonn für Kinder und Jugendliche

Auch im kommenden Schuljahr bietet das Schulamt für die Stadt Bonn portugiesischsprachigen Kindern und Jugendlichen (ab 6 Jahren) die Möglichkeit, ihre Kenntnisse in der Muttersprache zu vertiefen und zu erweitern.

Der muttersprachliche Unterricht hat an Bedeutung zugenommen, da heute erwiesen ist, dass eine weitere Sprache nur dann effektiv erlernt werden kann, wenn die Muttersprache gut beherrscht wird. Durch die Erweiterung und Vertiefung der sprachlichen Fähigkeiten werden auch die Beziehungen zu den Heimatländern mit ihren kulturellen Eigenheiten verstärkt.

Über die Teilnahme am muttersprachlichen Unterricht wird eine Bescheinigung ausgestellt.

**Formulare & Informationen:** Muttersprachlicher Unterricht an Schulen: [evelyn.schick@bonn.de](mailto:evelyn.schick@bonn.de)

Ansprechpartner / -innen: Evelyn Schick, Zimmer 121 - Telefon: (02 28) 77 43 77, Telefax: (02 28) 77 39 16

### Deutscher Anwaltverein Brasilien

Avenida Paulista 1294

01310-915 São Paulo, SP, Brasilien

Tel.: (0055) 11 3141 9181

Fax: (0055) 11 3141 9150

[www.deutscher-anwaltverein-brasilien.de](http://www.deutscher-anwaltverein-brasilien.de)  
[info@deutscher-anwaltverein-brasilien.de](mailto:info@deutscher-anwaltverein-brasilien.de)

---

### **Kinderbuch:**

#### **Unterwegs in Brasilien - 5 Kinder, 5 Regionen, 1 Abenteuer Pelo Brasil afora - 5 crianças, 5 regiões, 1 aventura**

Irlenise de Magalhães Lange  
Danuzza Mendonça-Leuters  
Teresinha Ferreira Schönauer  
Cristina Schulze-Hofer

Das Buch beschreibt Brasilien in vielen seiner Facetten aus der Sicht der immer in den großen Ferien in das Heimatland der Mütter reisenden Kinder. Dabei wird auf geopolitische, geografische und geotechnische Details genauso eingegangen, wie auf die regionalen Küchen, Volksfeste oder Feiertage.

Es ist erschienen im „Gardez! Verlag Michael Itschert“ und kostet in der gebundenen Ausgabe 24,90 Euro. ISBN: 978-3-89796-253-8

---

### **Branchen-Studien Brasilien**

Besser International und BrasilNews bieten gemeinsam mit Partnern jetzt Kurz-Studien zu verschiedenen Branchen in Brasilien an. Zum Start können Übersichten zum Windkraft- sowie zum Tourismusmarkt erworben werden. (Weitere Studien folgen.)  
Informationen zu den beiden aktuellen Studien finden Sie unter [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

Wir werden Mitgliedern der DBG einen Rabatt auf die Studien in Höhe von 15% geben.

Email: [tfb@besserinternational.com](mailto:tfb@besserinternational.com)  
Phone (Germany): +49 30 555 777 11  
Phone (Brazil): +55 11 3958-2245  
Fax: +49 30 920 372 192

[www.besserinternational.com](http://www.besserinternational.com)

---

### **Anerkennung brasilianischer Abschlüsse in Deutschland**

LerNet Bonn/Rhein-Sieg e.V. bietet im Rahmen des IQ Netzwerkes Nordrhein-Westfalen die Möglichkeit einer Erstberatung zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen an.

Wir unterstützen Sie, sich im Anerkennungsverfahren zurecht finden und bieten Ihnen:

Erstberatung zum gesetzlichen Anerkennungsverfahren ausländischer Berufsqualifikationen  
Informationen über die zuständigen Anerkennungsstellen  
Hinweise über Unterlage, die zur Antragstellung notwendig sind

Telefon: 0228 / 97638983 (Herr Atmer spricht portugiesisch)  
[www.lernet.de](http://www.lernet.de) [atmer@lernet.de](mailto:atmer@lernet.de)

---

### **Brasil Ensemble**

Das Brasil Ensemble Berlin ist ein interkulturelles musikpädagogisches Projekt der Musikschule City-West in Berlin. Das Ensemble setzt sich aus einem gemischten Chor und einer Jazzband zusammen und

interpretiert ausschließlich brasilianische Musik. Das Brasil Ensemble Berlin wurde von Elisabeth Tuchmann und Guilherme Castro im Sommer 2000 gegründet. Im Sommer 2013 hat Andrea Huguenin Botelho die Leitung dieses Projekts übernommen. Unter ihrer Chorleitung und der Bandleitung von Guilherme Castro hat das Projekt zum Ziel, durch die brasilianische Musik musikalische Elemente im Ensemble zu lehren, wie z.B. Rhythmik, Groove, Stimmbildung, Aussprachetechniken, Bodypercussion usw. Die Musikstücke stammen ausschließlich von brasilianischen Komponisten verschiedener Epochen und Stilrichtungen und sind für mehrstimmigen Gesang und Begleitband arrangiert. Die Zusammenarbeit von Chor und Band macht dieses Projekt einzigartig in Deutschland.

Das Brasil Ensemble Berlin ist sowohl für Laien als auch für (semi)professionelle Musiker gedacht. Sie vereint die Begeisterung für die brasilianische Musik und den Klang der portugiesischen Sprache.

Geprobt wird montags von 19:45 – 21:30 in den Räumen der Musikschule City West. Folgende Stilrichtungen der brasilianischen Musik werden unterrichtet: Samba, Afrosamba, Baião, Maracatu, Bossa Nova, Congada, Quadrilha, Xote, Frevo, Samba-Funk, Forró

**Pädagogische Schwerpunkte:**

Stimmbildung, Aussprachetechniken für die portugiesische Sprache, Rhythmik, Ensembletechniken.

**Ort:** Brasil-Ensemble Berlin: Musikschule City West, Platanenallee 16 – Berlin

Leitung: Andrea Huguenin Botelho & Guilherme Castro

## Daten und Fakten

4.8

“Strategische, globale Partnerschaft” mit Japan

4.8

Immer weniger Brasilianer nutzen den Bus

6.8

Russland erlaubt Import von Rindfleisch

6.8

Gemeinde bekommt Biogasanlage für 600 Tonnen Müll

7.8

TAM bestellt 27 Stück des neuen Airbus 350

7.8

Investitionen in Infrastruktur sollen verstärkt werden

7.8

Energieversorgung des Landes für 2014 sichergestellt

8.8

Steuerreform entlastet 450.000 Unternehmen

8.8

Brasilien profitiert von Russlands EU- und USA-Embargo

8.8

Kampf gegen illegale Abholzung in Naturschutzgebieten

11.8

Wahlen 2014: Rousseff verteidigt bestehende Ministerien

12.8

Agrarwirtschaft: Handelsüberschuss im Juli 2014

12.8

Wahlbeteiligung von Jugendlichen stark gesunken

**12.8**

Russland kauft viel mehr Rindfleisch aus Brasilien

**13.8**

Rousseff sieht Chance im Schienentransport

**13.8**

Entwicklungsbank unterstützt 21 Kulturprojekte

**13.8**

Stahlindustrie bekommt staatliche Hilfe

**14.8**

Präsidentschaftskandidat stirbt nach Flugzeugabsturz

**14.8**

Erweiterung der Erdölproduktion im Pré-Sal-Gebiet

**15.8**

General Motors will 6,5 Milliarden Reais investieren

**15.8**

Import von Waren nimmt zu

**18.8**

Schiffbauindustrie rechnet mit weiteren Investitionen

**19.8**

2012/2013: Anstieg von formellen Arbeitsplätzen

**20.8**

Programm gegen unerlaubte Müllentsorgung läuft weiter

**22.8**

Weniger neue Jobs durch die WM als erwartet

**22.8**

Kampagne zum Kampf gegen Rassismus

**25.8**

Trend hin zu nachhaltigen Investitionen

**25.8**

Touristen geben während Fußball-WM in Brasilien 1,6 Mrd Dollar aus

**26.8**

Dürre stellt weiterhin Problem für Landwirtschaft dar

**26.8**

Entwicklungsbank BNDES investiert verstärkt in IT

**26.8**

Dürre in Brasiliens Südosten wirkt sich auf Kaffeepreise aus

**27.8**

FIES: neue finanzielle Mittel für Stipendien

**27.8**

Einzelhandel in Rio de Janeiro läuft positiv

**28.8**

Lobão verteidigt Tarifangleichungen der ANEEL

**29.8**

Haushalt für 2015 sieht Erhöhungen im Sozialbereich vor

**29.8**

Rousseff setzt sich für Familienlandwirtschaft ein

## Artikel, Berichte und Videos

### **Militärs wollen von Folterungen nichts gewusst haben**

Die Unterstützung zur Aufarbeitung von Verbrechen während der brasilianischen Militärdiktatur (1964 – 1985) durch ehemalige Militärs bleibt gering und wenig aufschlussreich. [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Brasilien wartet auf ein Signal der EU**

Mit den Partnern im Mercosur-Verbund hat Brasilien sich bereits für ein gemeinsames Angebot zusammengesetzt, das der EU für ein Handelsabkommen zur Unterschrift vorgelegt werden soll.

[www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Deutschland und Brasilien bauen Forschungsturm**

Das Projekt ist Ergebnis der Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Brasilien. Beide Länder werden 7,5 Millionen Reais in den Turm investieren, die Bauarbeiten sollen im November abgeschlossen sein.

[www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Immobilienkauf in Brasilien: Was zu beachten ist**

Beim Kauf einer Immobilie in Brasilien gibt es viel zu beachten. Das gilt nicht nur für Größe, Lage und Ausstattung, sondern auch für die Feststellung der rechtlichen Lage der Immobilie. [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Finanzminister kündigt wirtschaftliche Veränderungen an**

Der brasilianische Finanzminister Guido Mantega hat am vergangenen Mittwoch (20.08.) neue Maßnahmen zur Vereinfachung von Prozessen bei Immobilienkrediten und zur Verringerung der Zahlungsunfähigkeit der Bürger angekündigt. [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Wissenschaft ohne Grenzen: freie Plätze in 21 Ländern**

Im Rahmen des Programms „Wissenschaft ohne Grenzen“ (Ciência sem Fronteiras) können sich Brasilianer für freie Plätze für ein Studium im Ausland bewerben, das sogenannten “graduação-sanduíche”, bei dem ein Teil des Studiums in Brasilien und ein Teil im Ausland absolviert wird.

[www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Rousseff und Silva kämpfen um Präsidentschaft**

In Brasilien zeichnet sich immer mehr ein Kopf-an-Kopf-Rennen zwischen zwei Frauen um die Präsidentschaft ab. [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

### **Rousseff räumt “gravierende Probleme” bei Gesundheitsversorgung ein**

Nach ihrer Aussage stünde das Land trotz der Einstellung von knapp 15.000 zusätzlichen Medizinern auch weiterhin “schwerwiegenden Problemen” bei der öffentlichen Gesundheitsversorgung gegenüber.

<http://brasilienmagazin.net>

### **Die neue Heldin der Protestwähler**



Nach dem Tod ihres Kandidaten Eduardo Campos hat die Sozialistische Partei Brasiliens die frühere Umweltministerin Marina Silva nominiert. Damit hat Präsidentin Dilma Rousseff plötzlich eine Gegnerin, die ihr gefährlich werden könnte. <http://www.faz.net>

## Impressum:

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,  
Präsident: Herr Prot von Kunow, Botschafter a. D.  
Büro Bonn:  
Kaiserstraße 201, 53113 Bonn, Tel.:0228 / 21 0707, Fax: 0228 / 24 16 58,  
E-Mail: [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)  
Büro Berlin:  
Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin, Tel.: 030 / 224 881 44, Fax: 030 / 224 881 45  
E-Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)  
Homepage: [www.topicos.de](http://www.topicos.de) [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)  
Redaktion: Silvia Schmid  
Koordination: Karolin Groos

Der Inhalt der DBG-Info ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG.

Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit in die Sammlung einstellen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Anschrift) per e-Mail an [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de) empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns per e-Mail mitteilen.

### Haftungsausschluss:

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritte (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.